



CITY OF FORT BRAGG

News Release

April 8, 2020

FOR IMMEDIATE RELEASE

CITY HALL CLOSURE UPDATE

As many residents are aware, City Hall closed its doors on March 17, 2020 until further notice due to the COVID-19 emergency. On that date, a Press Release issued by the City noted that essential personnel would remain on duty at City Hall and the public could make an appointment to meet with a member of staff.

Effective this week and until the public health officer's orders have been lifted, no appointments with staff will be allowed due to public safety concerns. We hope that the public will help us combat the spread of COVID-19 by adhering to the State, County and City health orders regarding physical distancing.

Staff members are still available by telephone and email. For the Staff Directory, visit <https://city.fortbragg.com/directory.aspx> or call (707) 961-2823. For water and sewer emergencies, call (707) 964-0200. Utility bills can be paid online at <https://fortbragg.merchantransact.com/> or by phone, (707) 962-4587.

While the City is under emergency orders, some services will necessarily be unavailable, such as in-person review of public documents at City Hall. While distancing orders are in place, the City encourages the public to employ digital solutions for records review. Public Records Requests can be made through the City's NextRequest portal at <https://cityoffortbraggca.nextrequest.com/>. Persons wishing to review hard copies of public records may contact the City Clerk at (707) 961-1694 or the Administrative Assistant at (707) 961-2823. We will do our best to provide you with the documents you need without violating the current public health orders.

We appreciate your patience and willingness to protect the health and wellness of our staff and the members of our community.

Questions regarding this information should be directed to June Lemos, CMC, City Clerk at (707) 961-1694.



CIUDAD DE FORT BRAGG

Comunicado de Prensa

8 de abril 2020

PARA ENTREGA INMEDIATA

ACTUALIZACIÓN DE SERVICIOS DE LA CIUDAD

Como muchos residentes saben, el edificio de la Ciudad cerró sus puertas el 17 de marzo del 2020 hasta nuevo aviso debido a la emergencia COVID-19. En esa fecha, un comunicado de prensa emitido por la Ciudad señaló que el personal esencial permanecería en servicio y el público podría hacer una cita para reunirse con un miembro del personal.

A partir de esta semana y hasta que se levanten las órdenes de la oficial de salud pública, no se permitirán citas con el personal debido a precauciones de seguridad pública. Esperamos que el público nos ayude a combatir la propagación de COVID-19 al cumplir con las órdenes de salud del Estado, el Condado y de la Ciudad con respecto al distanciamiento físico.

Los miembros del personal aún están disponibles por teléfono y correo electrónico. Para el Directorio del personal, visite <https://city.fortbragg.com/directory.aspx> o llame al (707) 961-2823. Para emergencias de agua o drenaje, llame al (707) 964-0200. Las facturas de servicios públicos se pueden pagar por internet en <https://fortbragg.merchantransact.com/> o por teléfono, (707) 962-4587.

Mientras la Ciudad esté bajo órdenes de emergencia, algunos servicios no estarán disponibles, como la revisión de documentos públicos dentro de la oficina Municipal. Mientras existen órdenes de distanciamiento, la Ciudad alienta al público a utilizar soluciones digitales para la revisión de registros. Las solicitudes de registros públicos se pueden realizar a través del portal NextRequest de la ciudad en <https://cityoffortbraggca.nextrequest.com/>. Las personas deseando revisar documentos o registros públicos originales, pueden llamar a la Secretaria de la Ciudad al (707) 961-1694 o a la Asistente Administrativa al (707) 961-2823. Haremos todo lo posible para proporcionarle los documentos que necesita sin violar las órdenes actuales de salud pública.

Agradecemos su paciencia y disposición para proteger la salud y el bienestar de nuestro personal y miembros de nuestra comunidad.

Preguntas sobre esta información deben dirigirse a June Lemos, Secretaria de la Ciudad al (707) 961-1694.